

JOINT LETTER

[English, French & Arabic versions accompanied by visuals]

Summary: A coalition of human rights NGOs calls on the Moroccan authorities to cancel the extradition proceedings against Yidiresi Aishan and release him from his year-long detention.

TITLE: UYGHUR ACTIVIST YIDIRESI AISHAN AT RISK OF EXTRADITION AFTER ONE YEAR OF DETENTION IN MOROCCO

One year after his arrest at Casablanca airport, Yidiresi Aishan, also known as Idris Hasan, a Uyghur activist, remains under threat of extradition from Morocco to China, where there are substantial grounds to believe that he would be in danger of being subjected to torture.

After arriving in Morocco on a flight from Turkey, where he had been living with his family since 2012, Mr. Aishan was arrested the night of July 19-20, 2021 on the basis of a Red Notice issued by Interpol at China's request "for belonging to a terrorist organisation". In recent years, China has [increasingly used](#) the Interpol Red Notice system to stifle dissent.

On July 20, 2021, Mr. Aishan was brought before the prosecutor at the Court of First Instance in Casablanca, who ordered that he be remanded in custody in Tiflet prison, pending the decision of the Court of Cassation. Since then, he has remained detained in that same prison.

On December 15, 2021, the Court of Cassation in Rabat issued a favourable opinion on the extradition request, despite the cancellation by Interpol in August 2021 of the Red Notice issued against him on the grounds that it violated its statutes and Mr. Aishan's filing of an application for refugee status with the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR).

Since that decision, the issuance of an extradition decree by the Moroccan Prime Minister is the only step separating Mr. Aishan from extradition.

The issuance of such a decree would contradict Morocco's international obligations, including the Convention against Torture, which states in article 3 that "no State Party shall expel, return ("refouler") or extradite a person to another State where there are substantial grounds for believing that he would be in danger of being subjected to torture."

When living in Turkey, Mr. Aishan [reportedly](#) provided translation assistance to other Uyghurs in exile and helped collect testimonies on human rights violations in Xinjiang. As a member of the Uyghur community and given his activism, Mr. Aishan would face real risks of torture and other ill-treatment as well as prolonged arbitrary detention, if forcibly returned to China.

Uyghurs are [increasingly](#) experiencing [persecution and large scale human rights violations](#) in Xinjiang. Members of the diaspora who are not firmly settled in third countries are facing a real risk of detention and refoulement.

Multiple international bodies have thus called on the Kingdom of Morocco not to extradite Mr. Aishan to China in accordance with the fundamental principle of non-refoulement.

On August 11, 2021, several UN Special Procedures mandate holders sent an [urgent appeal](#) to Morocco, recalling the absolute and non-derogable prohibition against returning a person to a place where they would be at risk of torture or other ill-treatment.

The experts reiterated their [call](#) in a statement on December 16, 2021, highlighting the risk of "serious human rights violations, including arbitrary detention, enforced disappearance, or torture and other cruel, inhuman, or degrading treatment or punishment" that Mr. Aishan could face if returned to China.

At the request of MENA Rights Group and Safeguard Defenders, the UN Committee against Torture [sent](#) a request for interim measures to the Moroccan authorities on December 20, 2021. In order to prevent irreparable harm to Mr. Aishan, the Moroccan authorities were instructed "not to extradite the complainant [Aishan] to China while his request is under consideration by the Committee". Mr. Aishan's case remains pending before the Committee, which has yet to issue a final decision.

In light of the above, we, the undersigned organisations, call on the Moroccan authorities to cancel the extradition proceedings against Mr. Aishan and release him from his year-long detention, which, in the absence of [periodic judicial review, individual assessment and credible grounds](#), may amount to arbitrary detention.

List of signatories:

1. Acat Belgium
2. Alberta Uyghur Association
3. Amnesty International
4. Australian Uyghur Association
5. Australian Uyghur Tangritagh Women's Association
6. Belgium Uyghur Association
7. Cairo Institute for Human Rights Studies (CIHRS)
8. Campaign for Uyghurs
9. Center for Uyghur Studies
10. China Research Institute
11. Dutch Uyghur Human Rights Foundation
12. East Turkistan Association of Canada
13. East Turkistan Foundation
14. European East Turkistan Union
15. Front Line Defenders
16. Human Rights Watch
17. Ilham Tohti Initiative
18. International Federation for Human Rights (FIDH), within the framework of the Observatory for the Protection of Human Rights Defenders
19. Isa Yüsüp Alptekin Foundation
20. Japan Uyghur Association
21. MENA Rights group
22. Norwegian Uyghur Committee
23. Public Association of Uyghurs "Ittipak" of the Kyrgyz Republic
24. Safeguard Defenders
25. Society for Threatened Peoples
26. Sweden Uyghur Union

27. Swiss Uyghur Association
28. Teklemakan Uyghur Publishing House
29. UK Uyghur Association
30. Umer Uygur Trust Pakistan
31. Uyghur Academy
32. Uyghur Academy Foundation
33. Uyghur American Association
34. Uyghur Association of Victoria, Australia
35. Uyghur Center for Human Rights and Democracy
36. Uyghur Community in Austria
37. Uyghur Cultural and Education Union
38. Uyghur Human Rights Project
39. Uyghur Republican Party
40. Uyghur Research Institute
41. Uyghur Rights Advocacy Project
42. Uyghur Science and Education Foundation
43. World Organisation Against Torture (OMCT), within the framework of the Observatory for the Protection of Human Rights Defenders
44. World Uyghur Congress
45. World Uyghur Congress Foundation



Yidiresi Aishan (Idris Hasan)

Uyghur activist detained in Morocco
since one year and at risk of
extradition to China

#FreeIdrisHasan

Résumé: Une coalition d'ONG de défense des droits humains appelle les autorités marocaines à annuler la procédure d'extradition visant Ydiresi Aishan et à mettre fin à sa détention qui dure depuis un an.

TITRE: LE MILITANT OUIĠHOUR YIDRESI AISHAN RISQUE L'EXTRADITION APRÈS UN AN DE DÉTENTION AU MAROC

Un an après son arrestation à l'aéroport de Casablanca, le militant Ydiresi Aishan, également connu sous le nom d'Idris Hasan, membre de la communauté ouïghoure, demeure sous la menace d'une extradition vers la Chine, où des motifs sérieux laissent croire qu'il risque d'être soumis à la torture.

Après être arrivé au Maroc à bord d'un vol en provenance de Turquie où il vivait avec sa famille depuis 2012, M. Aishan a été arrêté dans la nuit du 19 au 20 juillet 2021 sur la base d'une notice rouge diffusée par Interpol à la demande de la Chine et fondée sur des accusations d'appartenance à une organisation terroriste. Ces dernières années, la Chine a de plus en plus eu [recours](#) au système des notices rouges d'Interpol pour étouffer toute dissidence.

Le 20 juillet 2021, M. Aishan a été présenté devant le procureur près la Cour de première instance de Casablanca lequel a ordonné son placement en détention préventive à la prison Tiflet, dans l'attente du jugement de la Cour de cassation. Depuis lors, il demeure détenu dans cette même prison.

Malgré l'annulation de la notice rouge par Interpol au motif qu'elle constituait une violation de ses Statuts et le dépôt d'une demande de statut de réfugié auprès du Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR), la Cour de Cassation de Rabat a émis un avis favorable à la demande d'extradition le 15 décembre dernier.

Depuis cette décision, l'émission d'un décret d'extradition par le Premier ministre du Maroc est la seule étape qui sépare M. Aishan de l'extradition.

La ratification d'un tel décret entrerait en contradiction avec les engagements internationaux du Maroc, notamment la Convention contre la torture qui prévoit en son article 3 qu'« aucun État partie n'expulsera, ne refoulera, ni n'extradera une personne vers un autre État où il y a des motifs sérieux de croire qu'elle risque d'être soumise à la torture. »

Il a été [rapporté](#) que lorsqu'il vivait en Turquie, M. Aishan fournissait une aide à la traduction à d'autres Ouïghours en exil et contribuait à recueillir des témoignages sur les violations des droits humains au Xinjiang. En tant que membre de la communauté ouïghoure et compte tenu de son activisme, M. Aishan, s'il était renvoyé de force en Chine, serait exposé à des risques réels de torture et d'autres mauvais traitements, ainsi qu'à une détention arbitraire prolongée.

Les personnes Ouïghours sont [de plus en plus](#) reconnues comme étant victimes de [persécutions et de violations des droits humains à grande échelle](#) dans leur région du Xinjiang, tandis que les membres de la diaspora qui ne sont pas fermement installés dans des pays tiers sont confrontés à un risque exceptionnel de détention et de refoulement.

De multiples instances internationales ont ainsi appelé le Royaume du Maroc à ne pas extraditer M. Aishan vers la Chine en conformité avec le principe fondamental et intangible du non-refoulement.

Le 11 août 2021, plusieurs titulaires de mandats au titre des procédures spéciales ont adressé un [appel urgent](#) au Maroc, rappelant notamment l'interdiction absolue et intangible du renvoi de personnes vers un lieu où elles seraient exposées à la torture ou autres mauvais traitements.

Les experts ont renouvelé leur appel dans un [communiqué](#) du 16 décembre 2021 soulignant le risque de « graves violations des droits humains, notamment la détention arbitraire, la disparition forcée, ou la torture et d'autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants » que M. Aishan encourrait s'il devait retourner en Chine.

À la demande de MENA Rights Group et de Safeguard Defenders, le Comité contre la torture de l'ONU a [envoyé](#) aux autorités marocaines une demande de mesure provisoire le 20 décembre 2021. Afin de prévenir un préjudice irréparable à l'encontre de M. Aishan, ces dernières ont été sommées de « ne pas extraditer le requérant [Aishan] vers la Chine pendant que sa requête est en cours d'examen par le Comité ». Le cas de M. Aishan est toujours en cours d'examen devant le Comité, lequel ne s'est pas encore prononcé de manière définitive.

En vertu de ce qui précède, nous, les organisations soussignées, demandons aux autorités marocaines d'annuler la procédure d'extradition visant M. Ydiresi Aishan et de trouver une solution alternative à la détention de M. Aishan qui dure depuis une année et qui, en l'absence [d'un examen périodique, d'une appréciation individuelle](#) et de motifs valables, peut constituer une détention arbitraire.

Liste des organisations signataires:

Alberta Uyghur Association

Acat Belgium

Amnesty International

Australian Uyghur Association

Australian Uyghur Tangritagh Women's Association

Belgium Uyghur Association

Campaign for Uyghurs

Cairo Institute for Human Rights Studies (CIHRS)

Center for Uyghur Studies

China Research Institute

Dutch Uyghur Human Rights Foundation

East Turkistan Association of Canada

East Turkistan Foundation

European East Turkistan Union

Front Line Defenders

Human Rights Watch

Ilham Tohti Initiative

International Federation for Human Rights (FIDH), within the framework of the Observatory for the Protection of Human Rights Defenders

Isa Yüsüp Alptekin Foundation

Japan Uyghur Association

MENA Rights group
Norwegian Uyghur Committee
Public Association of Uyghurs “Ittipak” of the Kyrgyz Republic
Safeguard Defenders
Society for Threatened Peoples
Sweden Uyghur Union
Swiss Uyghur Association
Teklemakan Uyghur Publishing House
UK Uyghur Association
Umer Uygur Trust Pakistan
Uyghur Academy
Uyghur Academy Foundation
Uyghur American Association
Uyghur Association of Victoria, Australia
Uyghur Center for Human Rights and Democracy
Uyghur Community in Austria
Uyghur Cultural and Education Union
Uyghur Human Rights Project
Uyghur Republican Party
Uyghur Research Institute
Uyghur Rights Advocacy Project
Uyghur Science and Education Foundation
World Organisation Against Torture (OMCT), within the framework of the Observatory for the Protection of Human Rights Defenders
World Uyghur Congress
World Uyghur Congress Foundation



Yidiresi Aishan (Idris Hasan)

**Militant ouïghour détenu au Maroc
depuis un an et menacé
d'extradition vers la Chine**

#FreeIdrisHasan

ملخص: دعا ائتلاف من منظمات حقوقية السلطات المغربية إلى إلغاء إجراءات تسليم بيدريسي إيشان وإطلاق سراحه من اعتقاله منذ سنة.

العنوان: الناشط الأويغوري بيدريسي إيشان معرض لخطر التسليم بعد عام واحد على احتجازه في المغرب

بعد مرور عام على اعتقاله في مطار الدار البيضاء، لا يزال بيدريسي إيشان الناشط الإيغوري المعروف أيضاً باسم إدريس حسن، تحت تهديد التسليم من المغرب إلى الصين، حيث توجد أسباب حقيقية للاعتقاد بأنه سيكون تحت خطر التعرض للتعذيب.

يعد وصوله إلى المغرب على متن رحلة جوية قادمة من تركيا، حيث كان يعيش مع أسرته منذ عام 2012، تم اعتقال بيدريسي إيشان في ليلة 19 يوليو 2021 إستناداً إلى نشرة حمراء صادرة عن الإنترنت بناءً على طلب الصين بسبب " الانتماء إلى منظمة إرهابية ". في السنوات الأخيرة، استخدمت الصين [بشكل متزايد](#) نظام النشرة الحمراء للإنترنت لقمع المعارضة.

في 20 يوليو 2021، مثل السيد إيشان أمام المدعي العام بالمحكمة الابتدائية بالدار البيضاء، الذي أمر باحتجازه في سجن تيفلت، بانتظار قرار محكمة النقض. ومنذ ذلك الحين، مازال محتجزاً في نفس السجن.

في 15 ديسمبر 2021، أصدرت محكمة النقض بالرباط رأياً إيجابياً بشأن طلب التسليم، على الرغم من إلغاء النشرة الحمراء الصادرة بحقه في أغسطس 2021 من قبل الإنترنت على أساس انتهاكها للقانون الأساسي للإنترنت، وتقديم السيد إيشان طلب الحصول على صفة لاجئ لدى المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

منذ ذلك القرار، فإن إصدار قرار التسليم من قبل رئيس الوزراء المغربي هو الخطوة الوحيدة التي تفصل السيد إيشان عن تسليمه.

إن إصدار مثل هذا المرسوم من شأنه أن يتعارض مع التزامات المغرب الدولية، بما في ذلك اتفاقية مناهضة التعذيب التي تنص في المادة 3 على أنه "لا يجوز لأية دولة طرف أن تطرد أي شخص أو تعيده ("ان ترده") أو أن تسلمه إلى دولة أخرى، إذا توافرت لديها أسباب حقيقية تدعو إلى الاعتقاد بأنه سيكون في خطر التعرض للتعذيب."

عندما كان يعيش في تركيا، [أفيد بأن](#) السيد إيشان قدم المساعدة في الترجمة لأخريين من الأويغور في المنفى وساعد في جمع شهادات حول انتهاكات حقوق الإنسان في شينجيانغ. كعضو في مجتمع الأويغور ونظراً لنشاطه، سيواجه السيد إيشان مخاطر حقيقية بالتعرض للتعذيب وغيره من ضروب سوء المعاملة بالإضافة إلى الاحتجاز التعسفي المطول، إذا أعيد قسراً إلى الصين.

يتعرض الأويغور [بشكل متزايد](#) للاضطهاد وانتهاكات حقوق الإنسان على نطاق واسع في شينجيانغ. يواجه أعضاء الشتات الذين لم يتم توظيفهم بشكل ثابت في بلدان ثالثة خطراً استثنائياً بالاحتجاز والإعادة القسرية.

ولذلك دعت العديد من الهيئات الدولية المملكة المغربية إلى عدم تسليم السيد إيشان إلى الصين وفقاً للمبدأ الأساسي المتمثل في عدم الإعادة القسرية.

في 11 أغسطس 2021، أرسل العديد من المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة [نداء عاجلاً](#) إلى المغرب، يذكرون فيه بالخطر المطلق وغير المنظور المفروض على إعادة الأشخاص إلى مكان قد يتعرضون فيه لخطر التعذيب أو غيره من ضروب سوء المعاملة.

كرر الخبراء [دعوتهم](#) في بيان صدر في 16 ديسمبر 2021، سلطوا فيه الضوء على مخاطر "الانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان، بما في ذلك الاحتجاز التعسفي والاختفاء القسري، أو التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة" التي قد يواجهها السيد إيشان إذا تم إعادته إلى الصين.

بناءً على طلب منّا لحقوق الإنسان ومنظمة "حماية المدافعين"، [أرسلت لجنة الأمم المتحدة](#) لمناهضة التعذيب طلباً لاتخاذ تدابير مؤقتة إلى السلطات المغربية في 20 ديسمبر 2021. ومن أجل منع الضرر الذي لا يمكن جبره للسيد إيشان، تم توجيه رسالة من اللجنة إلى السلطات المغربية تقييد "بعدم تسليم صاحب الشكوى [إيشان] إلى الصين أثناء نظر اللجنة في طلبه". ولا تزال قضية السيد إيشان قيد نظر اللجنة التي لم تصدر بعد قراراً نهائياً.

في ضوء ما سبق، فإننا المنظمات الموقعة أدناه ندعو السلطات المغربية لإلغاء إجراءات تسليم السيد إيشان وإطلاق سراحه من الاحتجاز المستمر منذ مدة عام، والذي في [غياب المراجعة القضائية الدورية والتقييم الفردي والمصادقية](#)، قد يرقى احتجازه إلى حد الاعتقال التعسفي.

لائحة الموقعين:

اتحاد الأويغور في السويد
اتحاد الأويغور للثقافة والتعليم
اتحاد تركستان الشرقية الأوروبي
أكاديمية الأويغور
الحزب الجمهوري الأويغوري
الجمعية العامة لإتنيك الأويغورية بجمهورية قبرغيزستان
الرابطة المسيحية للقضاء على التعذيب- بلجيكا
الفدرالية الدولية لحقوق الإنسان (FIDH)، في إطار مرصد حماية المدافعين عن حقوق الإنسان
المنظمة العالمية لمناهضة التعذيب (OMCT)، في إطار مرصد حماية المدافعين عن حقوق الإنسان
جمعية الأويغور ألبرتا
جمعية الأويغور البلجيكية
جمعية الأويغور الإسترالية
جمعية الأويغور الأمريكية
جمعية الأويغور السويسرية
جمعية الأويغور في فيكتوريا، أستراليا
جمعية الأويغور اليابانية
جمعية الأويغور في المملكة المتحدة
جمعية تركستان الشرقية في كندا
جمعية الشعوب المعرضة للخطر
جمعية نساء الأويغور تنغريتاغ الأسترالية
حملة من أجل الأويغور
دار تكلمان الأويغور للنشر
صندوق عمر الويغور الباكستاني
فرونت لاين ديفنדרز
لجنة الأويغور النرويجية
مؤتمر الأويغوري العالمي
مؤسسة أكاديمية الأويغور
مؤسسة الأويغور الهولندية لحقوق الإنسان
مؤسسة تركستان الشرقية
مؤسسة عيسى يوسف ألبتكين
مؤسسة الأويغور للعلوم والتعليم
مؤسسة مؤتمر الأويغور العالمي
مبادرة إلهام توحتي
مجتمع الأويغور في النمسا
مركز الأويغور لحقوق الإنسان والديمقراطية
مركز القاهرة لدراسات حقوق الإنسان (CIHRS)
مركز دراسات الأويغور
معهد الصين للبحوث
معهد أبحاث الأويغور

منا لحقوق الإنسان
منظمة العفو الدولية
مشروع الأويغور لحقوق الإنسان
مشروع الدفاع عن حقوق الأويغور
منظمة حماية المدافعين
هيومن رايتس ووتش



يديريسي إيشان (إدريس حسن)

ناشط من الأويغور محتجز في المغرب
منذ عام ويواجه خطر
تسليمه إلى الصين

[#FreeIdrisHasan](#)